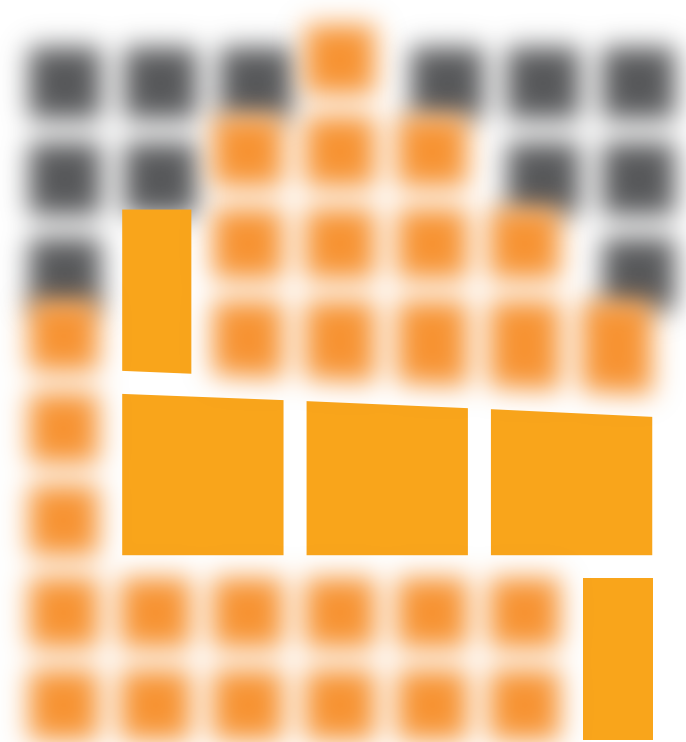


baobaco
sancos
esurso
doso

baq
2014



da casa à cidade
da cidade à casa

xix bienal panamericana
de arquitetura de quito

17 ao 21 de novembro

www.baq-cae.ec

BASES DO CONCURSO

O Colégio de Arquitetos do Equador, província de Pichincha (CAE-P), organiza desde 1978 a Bienal Panamericana de Arquitetura de Quito, sendo este o espaço aonde periodicamente se gera intercambio, comparação e análise dos produtos e tendências arquitetônicas e urbanísticas atuais.

A bienal se desenvolve sobre três eixos de ação:

- Concurso,
- Evento Acadêmico,
- Eventos Culturais.

CONCURSO

Ao longo de 35 anos, este evento permite que mais de 5.000 obras realizadas no continente americano concorram, sendo premiados seu aporte na arquitetura, no urbanismo e na teoria arquitetônica.

O concurso opera de maneira independente do Evento Acadêmico, o que permite desvincular a temática do seminário ao processo de julgamento dos trabalhos, ou seja, a temática do Evento Acadêmico não influencia na linha de julgamento dos trabalhos participantes do concurso.

Todos os trabalhos inscritos que cumpram com todos os requisitos exigidos nas bases do concurso participarão da mostra cultural, que será exibida durante a semana da bienal, além de participarem do processo de julgamento que definirá os projetos premiados.

CATEGORIAS DO CONCURSO

- A. Desenho Arquitetônico
- B. Desenho Urbano e Arquitetura da Paisagem
- C. Habitat Social e Desenvolvimento (CONCURSO MUNDIAL)
- D. Reabilitação e Reciclagem
- E. Teoria, História e Crítica da Arquitetura, do Urbanismo e da Paisagem
- F. Publicações Periódicas Especializadas

A. DESENHO ARQUITETÔNICO

Poderão participar todos os projetos arquitetônicos novos, de todas as tipologias ou usos, construídos no continente americano no período compreendido entre novembro de 2010 e outubro de 2014, e que não participaram nas edições anteriores da BAQ.

B. DESENHO URBANO E ARQUITETURA DA PAISAGEM

Poderão participar os projetos urbanísticos e de paisagismo, construídos ou em processo de construção (ao mínimo deve estar concluída uma das etapas do projeto que supere 30% do projeto total), vinculados à criação, melhorias, reabilitação e reciclagem de espaços urbanos e patrimoniais, executados no continente americano no período compreendido entre novembro de 2010 e outubro de 2014, e que não participaram em edições anteriores da BAQ.

C. HABITAT SOCIAL E DESENVOLVIMENTO (CONCURSO MUNDIAL)

O concurso está orientado a identificar e promover as melhores práticas arquitetônicas e os projetos construídos que demonstrem ter um impacto positivo e tangível na melhoria das condições de vida de famílias de menores recursos, e no meio ambiente gerado pelas sociedades.

Nesta categoria poderão participar projetos ou programas que incluam habitação social nova ou melhorada, construídos no período compreendido entre novembro de 2010 e outubro de 2014, e que não participaram em edições anteriores da BAQ.

Serão enfatizados projetos ou programas que considerem a importância de:

- Melhorias do bairro e do espaço público.
- Recuperação do entorno ambiental urbano.
- Estratégias de participação e gestão, tanto em seu desenho como em sua execução e manutenção.
- Aportes culturais e estéticos que reforcem a identidade das comunidades.
- Segurança construtiva e conforto climático.

D. REABILITAÇÃO E RECICLAGEM

Poderão participar projetos de reabilitação ou reutilização de edifícios e infraestruturas urbanas construídos no continente americano no período compreendido entre novembro de 2010 e outubro de 2014, e que não participaram em edições anteriores da BAQ.

Serão enfatizados projetos focados tanto na refuncionalização quanto na valorização da memória patrimonial arquitetônica, como a reutilização e reciclagem das estruturas arquitetônicas e dos recursos urbanos existentes, patrimoniais ou não.

E. TEORIA, HISTÓRIA E CRÍTICA DA ARQUITETURA, DO URBANISMO E DA PAISAGEM

Poderão participar trabalhos publicados e impressos no continente americano de: teoria, história ou crítica (monografias, memórias, ensaios, textos de uso didático ou de pesquisa), cujo conteúdo se refere à problemática da arquitetura, urbanismo e paisagismo. Além de ter sido publicados e impressos no período compreendido entre novembro de 2010 e outubro de 2014 e que não participaram em edições anteriores da BAQ.

F. PUBLICAÇÕES PERIÓDICAS ESPECIALIZADAS

Poderão participar publicações periódicas especializadas impressas (revistas), cujo conteúdo contribua para a difusão da arquitetura, do urbanismo e do paisagismo. Serão apresentadas para o concurso as três últimas edições consecutivas publicadas no continente americano, no período compreendido entre novembro de 2010 e outubro de 2014, e que não participaram em edições anteriores da BAQ.

PARTICIPANTES

Concurso a nível pan-americano, CATEGORIAS A/B/D/E/F e concurso a nível mundial, CATEGORIA C : Poderão participar os arquitetos legalmente habilitados no país no qual exercem sua profissão de forma individual ou coletiva, privada ou pública.

NOTA SOBRE A AUTORIA DOS PROJETOS E PUBLICAÇÕES: OS TRABALHOS INSCRITOS DEVERÃO CONTER SUA RESPECTIVA AUTORIA. EM CASO DE EXISTIR O MESMO TRABALHO INSCRITO POR MAIS DE 1 AUTOR OU PROMOTOR, SE LHEM COMUNICARÃO ÀS PARTES PARA QUE SEJAM AS QUAIS DEFINAM A AUTORIA Y APRESENTEM UMA SÓ INSCRIÇÃO. A ORGANIZAÇÃO DA BAQ SE DESLIGA DO PROCESSO DE DEFINIÇÃO DA AUTORIA, ALÉM NÃO SEGURA A PARTICIPAÇÃO DESTES PROJETOS DEPOIS DA DATA E HORA DE FECHAMENTO DO CONCURSO.

PROCESSO DE INSCRIÇÃO

Todos os projetos que desejam participar do concurso devem ser inscritos em modo digital, através da página web oficial www.baq-cae.ec, na seção. "Inscripciones" - "Inscripciones Confrontación".

Para participar no concurso tem que completar os processos de inscrição y carregar o trabalho participante na web.

LEMBRE QUE NESTA EDIÇÃO DA BAQ, OS TRABALHOS FÍSICOS VÃO SER RECEBIDOS SOMENTE ATRAVÉS DO COORDENADOR E / OU EM FORMATO DIGITAL PARA SE IMPRIMIR EM QUITO.

O processo de inscrição está composto de três (3) passos e TODOS os requisitos são obrigatórios,

PASSO 1: Preenche os dados do participante – Representante do projeto

PASSO 2: Preenche os dados da inscrição – Informação do projeto participante

PASSO 3: Preenche os dados de pagamento e fatura - Custo de inscrição e pagamento

O processo para carregar o trabalho participante na web vai ser ativado ao fechamento do processo de inscrição. Lembre que deve carregar a seguinte documentação digital:

DOCUMENTAÇÃO DIGITAL (PARA CADA PROJETO INSCRITO)

CATEGORIAS: A. Desenho Arquitetônico, B. Desenho Urbano e Arquitetura da Paisagem, C. Habitat Social e Desenvolvimento (CONCURSO MUNDIAL) e D. Reabilitação e Reciclagem:

- LÂMINA: Versão digital da lâmina participante. Tamanho A0, formato PDF.
- MEMORIAL DESCRITIVO: Descrição do projeto em no máximo 500 palavras.
- FOTOGRAFIA SELECIONADA: 1 fotografia selecionada do projeto, para a publicação no livro BAQ 2014. Tamanho A4, formato JPEG, posição vertical, resolução 300 dpi.
- FOTOGRAFIAS: Máximo 5 fotos, cada uma em tamanho A4, formato JPEG, resolução 300 dpi.
- PLANOS: Máximo 5 planos (implantação, plantas, elevações, cortes, etc., com escala gráfica). Formato PDF.

CATEGORIAS: E. Teoria, História e Crítica da Arquitetura, do Urbanismo e do Paisagismo e F. Publicações Periódicas Especializadas:

- SINOPSE: do livro ou publicação especializada, em no máximo 500 palavras.
- CAPA: Imagem da capa do livro ou publicação. Tamanho A4, formato JPEG, posição vertical, resolução 300 dpi.

LÂMINA DO TRABALHO PARTICIPANTE (PARA CADA PROJETO INSCRITO)

Formato da lâmina

Uma (1) lâmina tamanho A0 - formato vertical (84,10 cm x 118,80 cm) o modelo e diagramação da lâmina deve ser descarregada da página web oficial: www.baq-cae.ec na seção de "EVENTO DE CONFRONTACIÓN".

Formas de envio da lâmina:

- **LÂMINAS IMPRESSAS:** A lâmina impressa será flexível e plastificada e enviada através dos coordenadores internacionais designados em cada país. A lista e dados de contato dos coordenadores vão ser detalhados na página oficial www.baq-cae.ec, na seção "Evento de Confrontación" - "Coordenadores Internacionales".
- **LÂMINAS DIGITAIS PARA SER IMPRESSAS EM QUITO:** Os participantes podem escolher a opção para enviar digitalmente a lâmina para ser impressa em Quito por uma empresa privada qualificada, designada pela Comissão Bienal. A impressão terá um custo adicional de USD 55,00 dólares por cada projeto inscrito.

NOTA IMPORTANTE:

A COMISSÃO BIENAL NÃO É RESPONSÁVEL PELA IMPRESSÃO DAS LÂMINAS, O CONTEÚDO É RESPONSABILIDADE DE CADA PARTICIPANTE.

CONTEÚDO DA LÂMINA

CATEGORIAS: A. DESENHO ARQUITETÔNICO, B. DESENHO URBANO E ARQUITETURA DA PAISAGEM, C. HABITAT SOCIAL E DESENVOLVIMENTO (CONCURSO MUNDIAL), D. REABILITAÇÃO E RECICLAGEM:

A lâmina deverá incluir:

- Memorial descritivo do projeto (textos em letra Arial)
- Créditos do projeto: autor (es), proprietário ou promotores (entidade pública ou privada) e colaboradores.
- Planos: implantação, plantas, elevações, cortes e detalhes (incluir escala gráfica).
- Fotografias, elementos gráficos e textos que permitam a total compreensão do projeto.
- Para a categoria de "Reabilitação e Reciclagem" devem ser incluídas imagens, gráficos e desenhos que reflitam o estado prévio do edifício - com os sistemas construtivos originais ou próprios do edifício -, seu tratamento ou a incorporação de novos sistemas ou elementos e sua justificativa.

ENVIO FÍSICO DE LIVROS OU PUBLICAÇÕES

Os livros e /ou publicações serão enviados unicamente através dos coordenadores internacionais designados em cada país. A lista e dados de contato dos coordenadores serão detalhados em nossa página oficial www.baq-cae.ec, na seção do "Evento de Confrontación" - "Coordenadores de Confrontación".

CATEGORIA: E. Teoria, História e Crítica da Arquitetura, do Urbanismo e da Paisagem

2 exemplares originais do livro publicado.

CATEGORIA: F. Publicações Periódicas Especializadas

2 exemplares originais de cada um dos 3 últimos volumes, suplementos ou fascículos da revista publicados, ou seja, 6 exemplares.

NOTA IMPORTANTE:

TODA A DOCUMENTAÇÃO APRESENTADA FORMARÁ PARTE DO ARQUIVO DA BAQ 2014. NÃO SERÁ INCLUÍDO NENHUM VALOR POR DIREITOS DE FOTOGRAFIA EM EXPOSIÇÕES OU PUBLICAÇÕES DA BAQ 2014.

OS PROJETOS QUE NÃO CUMPRAM COM AS ESPECIFICAÇÕES INDICADAS SERÃO AUTOMATICAMENTE DESQUALIFICADOS.

A COMISSÃO BIENAL SE RESERVA AO DIREITO DE MONTAGEM DA EXPOSIÇÃO E SE ENCARREGARÁ DE SELECIONAR O SUPORTE ADEQUADO PARA AS PRANCHAS.

DATA LIMITE DE INSCRIÇÃO E RECEBIMENTO DE TRABALHOS (*)

- **Data:** Até sexta-feira 17 de outubro de 2014.
- **Local de recebimento para participantes nacionais:** Colégio de Arquitetos do Equador – Província de Pichincha (CAE-P)
- **Local de recebimento para participantes Internacionais:** Coordenadores credenciados em cada país.
- **Hora:** 18h00 (Hora do Equador)

(*) Não participarão os trabalhos que cheguem fora da data e hora limite estabelecidas.

PRÊMIOS

A BAQ 2014 concede os seguintes prêmios:

A) Desenho Arquitetônico	USD 4.000,00	Primeiro Prêmio
	USD 3.000,00	Segundo Prêmio
	USD 2.000,00	Prêmio Nacional
B) Desenho Urbano e Arquitetura da Paisagem	USD 4.000,00	Primeiro Prêmio
	USD 3.000,00	Segundo Prêmio
	USD 2.000,00	Prêmio Nacional
C) Habitat Social e Desenvolvimento (Concurso Mundial)	USD 4.000,00	Primeiro Prêmio
	USD 3.000,00	Segundo Prêmio
	USD 2.000,00	Terceiro Prêmio
D) Reabilitação e Reciclagem	USD 4.000,00	Primeiro Prêmio
	USD 3.000,00	Segundo Prêmio
	USD 2.000,00	Prêmio Nacional
E) Teoria, História e Crítica da Arquitetura, do Urbanismo e do Paisagismo	USD 4.000,00	Primeiro Prêmio
	USD 3.000,00	Segundo Prêmio
	USD 2.000,00	Prêmio Nacional
F) Publicações Periódicas Especializadas		Prêmio Honorífico

NOTA IMPORTANTE:

NAS CATEGORIAS A, B, C, D, E E F SERÃO ENTREGUES 2 MENÇÕES INTERNACIONAIS, ALÉM DISSO, SE OUTORGARÃO 2 MENÇÕES NACIONAIS NAS CATEGORIAS A, B, D, E. PARA TODOS OS PRÊMIOS ECONÔMICOS SE APLICARÃO AS RETENÇÕES DE IMPOSTOS DE ACORDO COM AS LEIS TRIBUTÁRIAS VIGENTES NO EQUADOR.

JÚRI

O Colégio de Arquitetos do Equador – Província de Pichincha (CAE-P) e a Comissão Bienal 2014 se reservam o direito exclusivo da seleção dos jurados. A decisão do Júri será inapelável e se reserva o direito de não atribuir um prêmio específico em uma ou várias categorias. O CAE-P premiará ao(s) autor(es) da obra que constem na ficha de inscrição dos trabalhos.

CUSTOS DE INSCRIÇÃO POR TRABALHO

- Nacionais: **USD \$180,00** (Inclui 12% IVA)
- Internacionais: **USD \$180,00**

A Categoria F: Publicações Periódicas Especializadas estará isento dos custos de inscrição.

Se escolher a opção de impressão da lâmina em Quito, terá um custo adicional de USD 55,00 dólares por cada projeto inscrito.

FORMAS DE PAGAMENTO

Participantes Nacionais:

- **Efetivo o cartão crédito:** Se realizará o pagamento nas oficinas da Tesoureira do Colegio de Arquitetos do Equador- Provincial de Pichincha (CAE-P).
- **Depósito Direto o Transferência Bancária:**
NOME: Colegio de Arquitectos Provincia de Pichincha.
BANCO: Produbanco
CUENTA CORRIENTE: 02007016197
- **PayPal:** Se realizará o pagamento em línea através de PayPal, sistema que se encontra habilitado no formulário de inscrição através da página web: www.baq-cae.ec
- **Através do coordenador acreditado em cada cidade.**

Participantes Internacionais:

- **Efetivo:** Através do coordenador acreditado pela XIX BAQ 2014 em cada país.
- **PayPal:** Se realizará o pagamento on line através do Pay Pal, sistema que se encontra habilitado no formulário de inscrição através da página web: www.baq-cae.ec

CALENDÁRIO DO CONCURSO

- **Data limite de recebimento de trabalhos:** Sexta-feira 17 de outubro de 2014, 18:00h (hora do Equador)
- **Inauguração da exposição:** Segunda-feira 17 de novembro de 2014
- **Publicação da decisão do Júri e leitura do veredito:** Quarta-feira 19 de novembro de 2014
- **Premiação:** Sexta-feira 21 de novembro de 2014

ORGANIZAÇÃO

- Comissão BAQ2014
- Colégio de Arquitetos do Equador - Província de Pichincha (CAE-P)
Núñez de Vela N35-204 e Ignacio San María
Quito, Equador
CP. S170515

Telefones: (593 2) 2433047, 2433048, Ext. 109/154
Correio eletrônico: bienalquito@gmail.com
Página web: www.baq-cae.ec